

Совет Безопасности

Distr.: General
18 January 2005

Резолюция 1581 (2005),

принятая Советом Безопасности на его 5112-м заседании 18 января 2005 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 6 января 2005 года на имя Председателя Совета (S/2005/9),

ссылаясь на свои резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года,

принимая во внимание заявление, которое было сделано Совету Безопасности на его 5086-м заседании 23 ноября 2004 года Председателем Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии (МТБЮ) и в котором он заявил о приверженности Международного трибунала Стратегии завершения работы,

выражая надежду на то, что продление срока полномочий соответствующих судей ad litem повысит эффективность судебных разбирательств и внесет вклад в обеспечение осуществления Стратегии завершения работы,

1. *постановляет*, в ответ на просьбу Генерального секретаря, что:

a) судья Расоазанани и судья Сварт, после их замены в качестве судей ad litem Международного трибунала, завершат рассмотрение дела *Хаджихасановича*, которое они начали до истечения срока их полномочий;

b) судья Брюденсхольт и судья Эзер, после их замены в качестве судей ad litem Международного трибунала, завершат рассмотрение дела *Орича*, которое они начали до истечения срока их полномочий;

c) судья Телин и судья Ван ден Вингарт, после их замены в качестве судей ad litem Международного трибунала, завершат рассмотрение дела *Лимая*, которое они начали до истечения срока их полномочий;

d) судья Канивель, после его замены в качестве судьи ad litem Международного трибунала, завершит рассмотрение дела *Краишника*, которое он начал до истечение срока его полномочий;

e) судья Сенаши в случае его назначения для выполнения в Международном трибунале обязанностей по проведению судебного разбирательства по

делу *Халиловича,* продолжит, после его замены в качестве судьи ad litem Международного трибунала, рассмотрение этого дела, к которому он должен был бы приступить до истечения срока его полномочий, с тем чтобы завершить его;

f) судья Аното в случае его назначения для выполнения в Международном трибунале обязанностей по проведению судебного разбирательства по делу *Краишника,* продолжит, после его замены в качестве судьи ad litem Международного трибунала, рассмотрение этого дела, к которому он должен был бы приступить до истечения срока его полномочий, с тем чтобы завершить его;

2. *принимает к сведению* в этой связи намерение Международного трибунала завершить рассмотрение дела *Хаджихасановича* до конца сентября 2005 года, дело *Халиловича* до конца октября 2005 года, дела *Орича* и *Лимая* до конца ноября 2005 года и дела *Краишника* до конца апреля 2006 года.